



Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 7 Aibreán 2022
(OR. en)

Comhad Idirinstitiúideach:
2022/0100(COD)

8048/22
ADD 1

ENV 337
CLIMA 160
CODEC 471

TOGRA

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	6 Aibreán 2022
chuig:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	COM(2022) 151 final - Iarscríbhinn 1-8
Ábhar:	IARSCRÍBHINNÍ a ghabhann leis an Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le substaintí a ídionn an ciseal ózóin agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1005/2009

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad COM(2022) 151 final – Iarscríbhinn 1-8.

Faoi iamh: COM(2022) 151 final - Iarscríbhinn 1-8



AN COIMISIÚN
EORPACH

Strasbourg, 5.4.2022
COM(2022) 151 final

ANNEXES 1 to 8

IARSCRÍBHINNÍ

a ghabhann leis an

**Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle
maidir le substaintí a ídíonn an ciseal ózóin agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE)
Uimh. 1005/2009**

{SEC(2022) 157 final} - {SWD(2022) 98 final} - {SWD(2022) 99 final} -
{SWD(2022) 100 final}

IARSCRÍBHINN I

Substaintí ídithe ózóin dá dtagraítear in Airteagal 2(1) ¹

Grúpa	Substaint			Acmhainn ídithe ózóin ²	GWP ³
Grúpa I	CFCl ₃	CFC-11	Tríchlórafluaraimeatán	1,0	5 560
	CF ₂ Cl ₂	CFC-12	Déchlóraidhéfluaraimeatán	1,0	11 200
	C ₂ F ₃ Cl ₃	CFC-113	Tríchlóraithrífluaraimeatán	0,8	6 520
	C ₂ F ₄ Cl ₂	CFC-114	Déchlóraiteitreafluaraimeatán	1,0	9 430
	C ₂ F ₅ Cl	CFC-115	Clóraipeinteafluaraimeatán	0,6	9 600
Grúpa II	CF ₃ Cl	CFC-13	Clóraithrífluaraimeatán	1,0	16 200
	C ₂ FCl ₅	CFC-111	Peinteaclórafluaraimeatán	1,0	(*)
	C ₂ F ₂ Cl ₄	CFC-112	Teitreaclóraidhéfluaraimeatán	1,0	4 620
	C ₃ FCI ₇	CFC-211	Heipteaclórafluaraimeatán	1,0	(*)
	C ₃ F ₂ Cl ₆	CFC-212	Heicseaclóraidhéfluaraimeatán	1,0	(*)
	C ₃ F ₃ Cl ₅	CFC-213	Peinteaclóraithrífluaraimeatán	1,0	(*)
	C ₃ F ₄ Cl ₄	CFC-214	Teitreaclóraiteitreafluaraimeatán	1,0	(*)
	C ₃ F ₅ Cl ₃	CFC-	Tríchlóraipeinteafluaraimeatán	1,0	(*)

¹ Leis an Iarscríbhinn, cumhdaítear na substaintí atá liostaithe ann agus a n-isiméirí, cibé acu ina n-aonar nó i meascán.

² Maidir leis na figiúirí a bhaineann le hacmhainn ídithe ózóin, is meastacháin iad atá bunaithe ar eolas atá ann cheana agus déanfar iad a athbhreithniú agus a athleasú go tréimhsiúil i bhfianaise na geinntí a dhéanfaidh na Páirtithe.

³ Bunaithe ar an Séú Tuarascáil Mheasúnachta, Caibidil 7: The Earth's energy budget, climate feedbacks, and climate sensitivity - Supplementary Material [Buiséad fuinnimh an Domhain, aiseolas ar an aeráid, agus fogaireacht aeráide – Ábhar Forlíontach] arna ghlacadh ag an bPainéal Idir-Rialtasach ar an Athrú Aeráide, mura léirítear a mhalairt.

* Luach réamhshocraithe, níl an acmhainn téimh dhomhanda ar fáil fós.

Grúpa	Substaint			Acmhainn ídithe ózóin ²	GWP ³
		215			
	C ₃ F ₆ Cl ₂	CFC-216	Déchlóraiheicseafluaraprópán	1,0	(*)
	C ₃ F ₇ Cl	CFC-217	Clóraiheipteafluaraprópán	1,0	(*)
Grúpa III	CF ₂ BrCl	halón-1211	Brómaclóraidhéfluaraimeatán	3,0	1 930
	CF ₃ Br	halón-1301	Brómaithrífluaraimeatán	10,0	7 200
	C ₂ F ₄ Br ₂	halón-2402	Débhrómaiteitreafluareatán	6,0	2 170
	CBr ₂ F ₂	halón- 1202	Débhrómaidhéfluaraimeatán	1,25	216
Grúpa IV	CCl ₄	CTC	Teitreaclóraimeatán (teitreaclóiríd charbóin)	1,1	2 200
Grúpa V	C ₂ H ₃ Cl ₃ ⁴	1,1,1-TCA	1,1,1-Tríchlóireatán (meitiolclóraform)	0,1	161
Grúpa VI	CH ₃ Br	bróimíd mheitile	Brómaimeatán	0,6	2,43
Grúpa VII	CH ₂ Br ₂	HBFC-21 B2	Débhrómafluaraimeatán	1,00	(*)
	CHF ₂ Br	HBFC-22 B1	Brómaidhéfluaraimeatán	0,74	380
	CH ₂ FBr	HBFC-31 B1	Brómafluaraimeatán	0,73	(*)
	C ₂ HFBr ₄	HBFC-121 B4	Teitreabrómafluareatán	0,8	(*)
	C ₂ HF ₂ Br ₃	HBFC-122 B3	Tríbhrómaidhéfluareatán	1,8	(*)
	C ₂ HF ₃ Br ₂	HBFC-123 B2	Débhrómaithrífluareatán	1,6	(*)

⁴ Ní bhaineann an fhoirmle seo le 1,1,2-tríchlóireatán.

Grúpa	Substaint			Acmhainn ídithe ózóin ²	GWP ³
	C ₂ HF ₄ Br	HBFC-124 B1	Brómaiteitreafluaireatán	1,2	201
	C ₂ H ₂ FBr ₃	HBFC-131 B3	Tríbhromafluaireatán	1,1	(*)
	C ₂ H ₂ F ₂ Br ₂	HBFC-132 B2	Débhromaídhéfhluaireatán	1,5	(*)
	C ₂ H ₂ F ₃ Br	HBFC-133 B1	Brómaithrífhluaireatán	1,6	177
	C ₂ H ₃ FBr ₂	HBFC-141 B2	Débhromafluaireatán	1,7	(*)
	C ₂ H ₃ F ₂ Br	HBFC-142 B1	Brómaídhéfhluaireatán	1,1	(*)
	C ₂ H ₄ FBr	HBFC-151 B1	Brómafluaireatán	0,1	(*)
	C ₃ HFBr ₆	HBFC-221 B6	Heicseabrómafluaraprópán	1,5	(*)
	C ₃ HF ₂ Br ₅	HBFC-222 B5	Peinteabrómaídhéfhluaraprópán	1,9	(*)
	C ₃ HF ₃ Br ₄	HBFC-223 B4	Teitreaabrómaithrífhluaraprópán	1,8	(*)
	C ₃ HF ₄ Br ₃	HBFC-224 B3	Tríbhromaiteitreafluaraprópán	2,2	(*)
	C ₃ HF ₅ Br ₂	HBFC-225 B2	Débhromaípeinteafuaraprópán	2,0	(*)
	C ₃ HF ₆ Br	HBFC-226 B1	Brómaiheicseafuaraprópán	3,3	(*)
	C ₃ H ₂ FBr ₅	HBFC-231 B5	Peinteabrómafluaraprópán	1,9	(*)
	C ₃ H ₂ F ₂ Br ₄	HBFC-232 B4	Teitreaabrómaídhéfhluaraprópán	2,1	(*)
	C ₃ H ₂ F ₃ Br ₃	HBFC-233 B3	Tríbhromaithrífhluaraprópán	5,6	(*)
	C ₃ H ₂ F ₄ Br ₂	HBFC-	Débhromaiteitreafluaraprópán	7,5	(*)

Grúpa	Substaint			Acmhainn ídithe ózóin ²	GWP ³
		234 B2			
	C ₃ H ₂ F ₅ Br	HBFC-235 B1	Brómaipeinteafluaraprópán	1,4	(*)
	C ₃ H ₃ FBr ₄	HBFC-241 B4	Teitreabrómafluaraprópán	1,9	(*)
	C ₃ H ₃ F ₂ Br ₃	HBFC-242 B3	Tríbhromaídhéfhluaraprópán	3,1	(*)
	C ₃ H ₃ F ₃ Br ₂	HBFC-243 B2	Débhromaithrífhluaraprópán	2,5	(*)
	C ₃ H ₃ F ₄ Br	HBFC-244 B1	Brómaiteitreafluaraprópán	4,4	(*)
	C ₃ H ₄ FBr ₃	HBFC-251 B1	Tríbhromafluaraprópán	0,3	(*)
	C ₃ H ₄ F ₂ Br ₂	HBFC-252 B2	Débhromaídhéfhluaraprópán	1,0	(*)
	C ₃ H ₄ F ₃ Br	HBFC-253 B1	Brómaithrífhluaraprópán	0,8	(*)
	C ₃ H ₅ FBr ₂	HBFC-261 B2	Débhromafluaraprópán	0,4	(*)
	C ₃ H ₅ F ₂ Br	HBFC-262 B1	Brómaídhéfhluaraprópán	0,8	(*)
	C ₃ H ₆ FBr	HBFC-271 B1	Brómafluaraprópán	0,7	(*)
Grúpa VIII	CHFC ₂	HCFC-21 ⁵	Déchlórafluaimeatán	0,040	160
	CHF ₂ Cl	HCFC-22 ⁴	Clóraidhéfhluaraimeatán	0,055	1 960
	CH ₂ FC ₂	HCFC-31	Clórafluaimeatán	0,020	79,4
	C ₂ HFCl ₄	HCFC-121	Teitreaclórafluaimeatán	0,040	58,3

⁵ Sainiathníonn sé seo an tsubstaint is inmhathana ó thaobh na tráchtála de mar atá forordaithe sa Phrótacal.

Grúpa	Substaint			Acmhainn ídithe ózóin ²	GWP ³
	C ₂ HF ₂ Cl ₃	HCFC-122	Tríchlóraidhéfluaireatán	0,080	56,4
	C ₂ HF ₃ Cl ₂	HCFC-123 ⁴	Déchlóraithrífluaireatán	0,020	90,4
	C ₂ HF ₄ Cl	HCFC-124 ⁴	Clóraitetreafluaireatán	0,022	597
	C ₂ H ₂ FCl ₃	HCFC-131	Tríchlórafluaireatán	0,050	30 ⁶
	C ₂ H ₂ F ₂ Cl ₂	HCFC-132	Déchlóraidhéfluaireatán	0,050	122
	C ₂ H ₂ F ₃ Cl	HCFC-133	Clóraithrífluaireatán	0,060	275 ⁵
	C ₂ H ₃ FCl ₂	HCFC-141	Déchlórafluaireatán	0,070	46,6
	CH ₃ CFCl ₂	HCFC-141b ⁴	1,1-Déchlóra-1-fluaireatán	0,110	860
	C ₂ H ₃ F ₂ Cl	HCFC-142	Clóraidhéfluaireatán	0,070	175 ⁵
	CH ₃ CF ₂ Cl	HCFC-142b ⁴	1-Clóra-1,1-défluaireatán	0,065	2 300
	C ₂ H ₄ FCI	HCFC-151	Clórafluaireatán	0,005	10 ⁵
	C ₃ HFCl ₆	HCFC-221	Heicseaclórafluaraprópán	0,070	110 ⁵
	C ₃ HF ₂ Cl ₅	HCFC-222	Peinteaclóraidhéfluaraprópán	0,090	500 ⁵
	C ₃ HF ₃ Cl ₄	HCFC-223	Teitreaclóraithrífluaraprópán	0,080	695 ⁵
	C ₃ HF ₄ Cl ₃	HCFC-	Tríchlóraitetreafluaraprópán	0,090	1 090 ⁵

⁶ Measúnú Eolaíoch ar Ídiú Ózóin: 2018; Appendix A Summary of Abundances, Lifetimes, Ozone Depletion Potentials (ODPs), Radiative Efficiencies (REs), Global Warming Potentials (GWPs), and Global Temperature change Potentials (GTPs) [Foscúbhinn A Achoimre ar Líonmhaireachtaí, Réanna, Acmhainní Ídithe Ózóin (ODPanna), Éifeachtúlachtaí Radantacha (Reanna), Acmhainní Téimh Domhanda (GWP), agus Acmhainní Athruithe Teochta Domhanda (GTPanna)]

Grúpa	Substaint			Acmhainn ídithe ózóin ²	GWP ³
		224			
	C ₃ HF ₅ Cl ₂	HCFC-225	Déchlóraipeinteafluaraoprópán	0,070	1 560 ⁵
	CF ₃ CF ₂ CHCl ₂	HCFC-225ca ⁴	3,3-Déchlóra-1,1,1,2,2-peinteafluaraoprópán	0,025	137
	CF ₂ ClCF ₂ CHClF	HCFC-225cb ⁴	1,3-Déchlóra-1,1,2,2,3-peinteafluaraoprópán	0,033	568
	C ₃ HF ₆ Cl	HCFC-226	Clóraiheicseafluaraoprópán	0,100	2 455 ⁵
	C ₃ H ₂ FCl ₅	HCFC-231	Peinteaclórafluaraoprópán	0,090	350 ⁵
	C ₃ H ₂ F ₂ Cl ₄	HCFC-232	Teitreaclóraidhéfluaraoprópán	0,100	690 ⁵
	C ₃ H ₂ F ₃ Cl ₃	HCFC-233	Tríchlóraithrífluaraoprópán	0,230	1 495 ⁵
	C ₃ H ₂ F ₄ Cl ₂	HCFC-234	Déchlóraitetreafluaraoprópán	0,280	3 490 ⁵
	C ₃ H ₂ F ₅ Cl	HCFC-235	Clóraipeinteafluaraoprópán	0,520	5 320 ⁵
	C ₃ H ₃ FCl ₄	HCFC-241	Teitreaclórafluaraoprópán	0,090	450 ⁵
	C ₃ H ₃ F ₂ Cl ₃	HCFC-242	Tríchlóraidhéfluaraoprópán	0,130	1 025 ⁵
	C ₃ H ₃ F ₃ Cl ₂	HCFC-243	Déchlóraithrífluaraoprópán	0,120	2 060 ⁵
	C ₃ H ₃ F ₄ Cl	HCFC-244	Clóraitetreafluaraoprópán	0,140	3 360 ⁵
	C ₃ H ₄ FCl ₃	HCFC-251	Tríchlórafluaraoprópán	0,010	70 ⁵
	C ₃ H ₄ F ₂ Cl ₂	HCFC-252	Déchlóraidhéfluaraoprópán	0,040	275 ⁵
	C ₃ H ₄ F ₃ Cl	HCFC-253	Clóraithrífluaraoprópán	0,030	665 ⁵

Grúpa	Substaint			Acmhainn ídithe ózóin ²	GWP ³
	C ₃ H ₅ FCl ₂	HCFC-261	Déchlórafluaraiprópán	0,020	84 ⁵
	C ₃ H ₅ F ₂ Cl	HCFC-262	Clóraidhéfluaraiprópán	0,020	227 ⁵
	C ₃ H ₆ FCI	HCFC-271	Clórafluaraiprópán	0,030	340 ⁵
Grúpa IX	CH ₂ BrCl	BCM	Brómaclóraimeatán	0,12	4,74

IARSCRÍBHINN II

Substaintí ídithe ózón dá dtagraítear in Airteagal 2(1)⁷

Substaint		Acmhainn ídithe ózón ⁸	GWP ⁹
C ₃ H ₇ Br	1-Brómaprópán (bróimíd n-próipile)	0,02 — 0,10	0,052
C ₂ H ₅ Br	Bróimeatán (bróimíd eitle)	0,1 — 0,2	0,487
CF ₃ I	Trífhluaraiadaimeatán (iaidíd thrífhluaraimeitile)	0,01 — 0,02	(*)
CH ₃ Cl	Clóraimeatán (clóiríd mheitile)	0,02	5,54
C ₃ H ₂ BrF ₃	2-bróma-3,3,3-trífhluarapróp-1-éin (2-BTP)	<0,05 ¹⁰	(*)
CH ₂ Cl ₂	Déchlóraimeatán (DCM)	neamhnialais ¹¹	11,2
C ₂ Cl ₄	Teitreaclóireitín (Sárchlóireitilín PCE))	0.006 — 0.007 ⁴	(*)

⁷ Leis an Iarscríbhinn, cumhdaítear na substaintí atá liostaithe ann agus a n-isiméirí, cibé acu ina n-aonar nó i meascán.

⁸ Maidir leis na figiúirí a bhaineann le hacmhainn ídithe ózón, is meastacháin iad atá bunaithe ar eolas atá ann cheana agus déanfar iad a athbhreithniú agus a athleasú go tréimhsiúil i bhfianaise na gcinntí a dhéanfaidh na Páirtithe.

⁹ Bunaithe ar an Séú Tuarascáil Mheasúnachta, Caibidil 7: The Earth's energy budget, climate feedbacks, and climate sensitivity - Supplementary Material [Buiséad fuinnimh an Domhain, aiseolas ar an aeráid, agus íogaireacht aeráide – Ábhar Forlíontach] arna ghlacadh ag an bPainéal Idir-Rialtasach ar an Athrú Aeráide, mura léirítear a mhalairt.

* Luach réamhshocráithe, níl an acmhainn téimh dhomhanda ar fáil fós.

¹⁰ Measúnú Eolaíoch ar Ídiú Ózón: 2018; Appendix A Summary of Abundances, Lifetimes, Ozone Depletion Potentials (ODPs), Radiative Efficiencies (REs), Global Warming Potentials (GWPs), and Global Temperature change Potentials (GTPs) [Foscríbhinn A Achoimre ar Líonmhaireachtaí, Réanna, Acmhainní Ídithe Ózón (ODPanna), Éifeachtúlachtaí Radantacha (Reanna), Acmhainní Téimh Domhanda (GWP), agus Acmhainní Athruithe Teochta Domhanda (GTPanna)]

¹¹ Substaintí Ídithe Ózón nua atá tuairiscithe ag na Páirtithe: Cinntí XIII/5, X/8 agus IX/24 (a tugadh cothrom le dáta i mí na Bealtaine 2012). https://ozone.unep.org/resources?term_node_tid_depth%5B883%5D=883

IARSCRÍBHINN III

Oibreáin phróisis

1. Aon cheann de na nithe seo a leanas a bheidh sna próisis dá dtagraítear in Airteagal 7:
 - (a) úsáid teitreaclóiríde carbóin chun tríchlóiríd nítrigine a dhíchur le linn clóirín agus sóid loiscneach a tháirgeadh;
 - (b) úsáid teitreaclóiríde carbóin le linn rubar clóirínithe a mhonarú;
 - (c) úsáid teitreaclóiríde carbóin le linn polai-feiniléin-téireaftalaimíd a mhonarú;
 - (d) úsáid CFC-12 le linn sintéisiú fótaiceimiceach a dhéanamh ar réamhtheachtaithe pearfluarapoiléitearpoilasárocsaíde de chuid Z-pearfluarapoiléitear agus díorthach défheidhmiúil;
 - (e) úsáid teitreaclóiríde carbóin le linn cioglaidím a tháirgeadh.
2. Ní rachaidh an t-uasmhéid substaintí ídithe ózóin a fhéadfar a úsáid mar oibreáin phróisis laistigh den Aontas thar 921 thona mhéadracha in aghaidh na bliana. Ní rachaidh an t-uasmhéid substaintí ídithe ózóin a fhéadfar a scaoileadh as úsáidí oibreán próisis laistigh den Aontas thar 15 thona mhéadracha in aghaidh na bliana.

IARSCRÍBHINN IV

Coinníollacha maidir le substaintí ídithe ózóin atá ceaptha le haghaidh úsáidí riachtanacha saotharlainne agus anailíse dá dtagraítear in Airteagal 8(6) a chur ar an margadh agus a dháileadh tuilleadh

1. Beidh substaintí ídithe ózóin de réir na n-ionachtaí seo a leanas le haghaidh úsáidí riachtanacha saotharlainne agus anailíse:

Substaint	%
CTC (grád imoibrí)	99,5
1,1,1-tríchlóireatán	99,0
CFC 11	99,5
CFC 13	99,5
CFC 12	99,5
CFC 113	99,5
CFC 114	99,5
Substaintí ídithe ózóin eile a bhfuil fiuchphointe > 20 °C acu	99,5
Substaintí ídithe ózóin eile a bhfuil fiuchphointe < 20 °C acu	99,0

Féadfaidh táirgeoirí, gníomhairí, nó dáileoirí na substaintí ídithe ózóin seo a mheascadh dá éis sin le ceimiceáin eile atá faoi réir rialú faoin bPrótacal nó nach bhfuil de réir mar is gnách i gcás úsáidí saotharlainne agus anailíse.

2. Ní dhéanfar na substaintí ídithe ózóin dá dtagraítear i bpointe 1 agus na meascáin a bhfuil na substaintí sin iontu a sholáthar ach amháin i gcoimeádáin in-athdhúnta nó i sorcóirí ardbhrú a bhfuil toilleadh níos lú ná 3 lítear iontu nó in ampaill ghloine a bhfuil toilleadh 10 millilítear nó níos lú agus marcálfar go soiléir orthu gur substaintí iad a ídionn an ciseal ózóin, nach n-úsáidtear iad ach le haghaidh úsáidí saotharlainne agus anailíse agus sonrófar go bhfuil substaintí úsáidte nó farasbarr substaintí le bailiú agus le hathchúrsáil, más praiticiúil. Déanfar an t-ábhar a dhíothú más rud é nach bhfuil sé praiticiúil é a athchúrsáil.
3. Déanfar substaintí ídithe ózóin úsáidte nó farasbarr substaintí ídithe ózóin dá dtagraítear i bpointe 1 agus meascáin ina bhfuil na substaintí sin a bhailiú agus a athchúrsáil, más praiticiúil. Déanfar na substaintí sin agus a meascáin a dhíothú, más rud é nach bhfuil sé praiticiúil iad a athchúrsáil.

IARSCRÍBHINN V

Úsáidí criticiúla halóin dá dtagraítear in Airteagal 9(1)

Chun críocha na hIarscríbhinne seo, beidh feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:

1. ciallaíonn ‘scoithdháta’ an dáta ar ina dhiaidh sin nach n-úsáidfear halóin le haghaidh múchtóirí dóiteáin ná córais chosanta dóiteáin i dtrealamh nua agus saoráidí nua don fheidhm lena mbaineann;
2. ciallaíonn ‘trealamh nua’ trealamh nár tharla ceachtar de na heachtraí seo a leanas ina leith faoin scoithdháta:
 - (a) síniú an chonartha soláthair nó forbartha ábhartha;
 - (b) iarraidh ar údarás cineálcheadaithe nó ar dheimhniúchán cineáil a chur faoi bhráid an údaráis rialála iomchuí. Maidir le haerárthaigh, tagraíonn iarraidh ar dheimhniúchán cineáil a chur isteach d’iarraidh ar dheimhniúchán nua cineáil aerárthaigh a chur isteach;
3. ciallaíonn ‘saoráidí nua’ saoráidí nár tharla ceachtar de na heachtraí seo a leanas ina leith faoin scoithdháta:
 - (a) síniú an chonartha forbartha ábhartha;
 - (b) iarraidh ar thoiliú pleanála a chur faoi bhráid an údaráis rialála iomchuí;
4. ciallaíonn ‘dáta deiridh’ an dáta ar ina dhiaidh sin nach n-úsáidfear halóin don fheidhm lena mbaineann agus an dáta faoina ndéanfar na múchtóirí dóiteáin nó na córais chosanta dóiteáin ina bhfuil halón a dhíchóimisiúnú;
5. ciallaíonn ‘támhú’ tús an phróisis dócháin a chosc maidir le hatmaisféar inlasta nó pléascach trí bhithin oibreán coisctheacha nó caolúcháin a chur leis;
6. ciallaíonn spás ‘a bhíonn áitithe de ghnáth’ spás cosanta ina bhfuil sé riachtanach daoine a bheith ann an chuid is mó den am nó an t-am ar fad chun go bhfeidhmeoidh an trealamh nó an tsaoráid go héifeachtach. I gcás feidhmeanna míleata, maidir le stádas áitíochta an spáis cosanta, b’ionann é agus stádas áitíochta an spáis cosanta a bheadh i bhfeidhm le linn staid chomhraic;
7. ciallaíonn spás ‘a bhíonn neamháitithe de ghnáth’ spás cosanta nach mbíonn áitithe ach ar feadh tréimhsí teoranta, go háirithe agus cothabháil á déanamh, agus spás nach bhfuil sé riachtanach daoine a bheith ann ar bhonn leanúnach chun go bhfeidhmeoidh an trealamh nó an tsaoráid go héifeachtach.

ÚSÁIDÍ CRITICIÚLA HALÓN					
Feidhm				Scoithdháta (31 Nollaig den bhliain a luaitear)	Dáta deiridh (31 Nollaig den bhliain a luaitear)
Catagóir an trealaimh nó na saoráide	Cuspóir	An cineál múchtóra	An cineál halóin		
1. Ar fheithiclí míleata talún	1.1. Chun urranna innill a chosaint	Córas fosaitheach	1301 1211 2402	2010	2035
	1.2. Chun urranna criú a chosaint	Córas fosaitheach	1301 2402	2011	2040
2. Ar longa míleata dromchla	2.1. Chun spásanna innealra a bhíonn áitithe de ghnáth a chosaint	Córas fosaitheach	1301 2402	2010	2040
	2.2. Chun spásanna innealra a bhíonn neamháitithe de ghnáth a chosaint	Córas fosaitheach	1301 1211 2402	2010	2035
	2.3. Chun urranna leictreacha a bhíonn neamháitithe de ghnáth a chosaint	Córas fosaitheach	1301 1211	2010	2030
	2.4. Chun ionaid cheannais a chosaint	Córas fosaitheach	1301	2010	2030
	2.5. Chun seomraí caidéil breosla	Córas fosaitheach	1301	2010	2030

	a chosaint				
	2.6. Chun urranna stórála leachta inlasta a chosaint	Córas fosaitheach	1301 1211 2402	2010	2030
3. Ar fhomhuireáin mhíleata	3.1. Chun spásanna innealra a chosaint	Córas fosaitheach	1301	2010	2040
	3.2. Chun ionaid cheannais a chosaint	Córas fosaitheach	1301	2010	2040
	3.3. Chun spásanna gineadóirí a chosaint	Córas fosaitheach	1301	2010	2040
	3.4. Chun urranna leictreacha a chosaint	Córas fosaitheach	1301	2010	2040
4. Ar aerárthaí	4.1. Chun urranna lastais a bhíonn neamháitithe de ghnáth a chosaint	Córas fosaitheach	1301 1211 2402	2024	2040
	4.2. Chun cábáin agus urranna criú a chosaint	Múchtóir iniompartha	1211 2402	2014	2025
	4.3. Chun naoisilí innill agus aonaid chumhachta chúnta a chosaint	Córas fosaitheach	1301 1211 2402	2014	2040
	4.4. Chun umair bhreosla a thámhú	Córas fosaitheach	1301 2402	2011	2040
	4.6. Chun	Córas	1301	2011	2040

	bánna tirime a chosaint	fosaitheach	1211 2402		
--	----------------------------	-------------	--------------	--	--

IARSCRÍBHINN VI

Tuairisciú dá dtagraítear in Airteagal 24

1. Chun críoch na hIarscríbhíne seo, cumhdaítear le táirgeacht an méid substaintí ídithe ózón a tháirgtear d'aon ghnó nó de thaisme, lena n-áirítear mar sheachtháirge mura rud é go ndíothaítear an seachtháirge sin mar chuid den phróiseas monarúcháin nó tar éis nós imeachta doiciméadaithe atá i gcomhréir leis an Rialachán seo agus le reachtaíocht an Aontais agus reachtaíocht náisiúnta maidir le dramhaíl, ach gan na méideanna a athchúrsáladh nó a mínghlanadh a áireamh.
2. Cuirfidh gach táirgeoir na sonraí seo a leanas in iúl ar leithligh i ndáil le gach substaint ídithe ózón:
 - (a) a táirgeacht iomlán;
 - (b) aon táirgeacht arna cur ar an margadh nó arna húsáid as a stuaim féin ag an táirgeoir laistigh den Aontas, agus sonrúfar, ar leithligh, an táirgeacht le haghaidh bunábhair, le haghaidh oibreáin próisis agus le haghaidh úsáidí eile;
 - (c) aon táirgeacht chun freastal ar úsáidí riachtanacha saotharlainne agus anailíse san Aontas;
 - (d) aon táirgeacht chun freastal ar úsáidí riachtanacha saotharlainne agus anailíse ag Páirtí eile sa Phrótocal;
 - (e) aon chainníochtaí a athchúrsáladh, a mínghlanadh nó a díothaíodh agus an teicneolaíocht a úsáideadh i gcomhair an díothaithe, lena n-áirítear méideanna arna dtáirgeadh agus arna ndíothú mar sheachtháirge dá dtagraítear i bpointe 1;
 - (f) aon stoic;
 - (g) aon cheannacháin ó ghnóthais eile san Aontas agus aon díolacháin leo;
 - (h) aon astaíochtaí, lena n-áirítear na hastaíochtaí sin a bhaineann le táirgeadh, seachtháirgeadh, stóráil agus iompar, lena n-áirítear an t-aistriú ó choimeádán amháin go coimeádán eile.
3. Cuirfidh gach allmhaireoir na sonraí seo a leanas in iúl ar leithligh i ndáil le gach substaint ídithe ózón:
 - (a) aon chainníochtaí a scaoileadh le haghaidh saorchúrsaíochta san Aontas, agus allmhairiú le haghaidh úsáide mar bhunábhar agus mar oibreáin phróisis, allmhairiú le haghaidh úsáidí riachtanacha saotharlainne agus anailíse agus allmhairiú le haghaidh díothaithe á sainaithint ar leithligh óna chéile. Déanfaidh allmhaireoirí a d'allmhairigh substaintí rialaithe lena ndíothú ceann scríbe nó cinn scríbe deiridh iarbhir gach ceann de na substaintí a chur in iúl freisin, agus déanfar cainníocht gach ceann de na substaintí agus ainm agus seoladh na saoráide díothúcháin ar seachadadh an tsubstaint chuici a sholáthar ar leithligh i gcás gach cinn scríbe;
 - (b) aon chainníochtaí a allmhairíodh faoi nósanna imeachta custaim eile, agus déanfar an nós imeachta custaim agus na húsáidí ainmnithe a shainaithint ar leithligh óna chéile;

- (c) aon chainníochtaí de shubstaintí úsáidte a allmhairíodh lena n-athchúrsáil nó lena mínghlanadh;
 - (d) aon stoic;
 - (e) aon cheannacháin ó ghnóthais eile san Aontas agus aon díolacháin leo;
 - (f) an tír thionscnaimh.
4. Cuirfidh gach onnmhaireoir na sonraí seo a leanas in iúl ar leithligh i ndáil le gach substaint ídithe ózóin:
- (a) aon chainníochtaí de shubstaintí den sórt sin a onnmhairíodh, agus na cainníochtaí a onnmhairíodh chuig gach tír cinn scríbe agus na cainníochtaí a onnmhairíodh le haghaidh úsáide mar bhunábhar agus mar oibreáin phróisis, úsáidí riachtanacha saotharlainne agus anailíse agus úsáidí criticiúla;
 - (b) aon stoic;
 - (c) aon cheannacháin ó ghnóthais eile san Aontas agus aon díolacháin leo;
 - (d) an tír thionscnaimh.
5. Déanfaidh gach gnóthas a dhíothaíonn substaintí ídithe ózóin agus nach gcumhdaítear le pointe 2(e) den Iarscríbhinn seo, na sonraí seo a leanas a chur in iúl ar leithligh, i ndáil le gach substaint:
- (a) aon chainníochtaí a díothaíodh, lena n-áirítear cainníochtaí i dtáirgí nó i dtrealamh;
 - (b) aon stoic atá ag feitheamh lena ndíothú, lena n-áirítear cainníochtaí i dtáirgí nó i dtrealamh;
 - (c) an teicneolaíocht a úsáideadh chun an díothú a chur i gcrích;
 - (d) aon astaíochtaí, lena n-áirítear na hastaíochtaí a bhaineann le díothú, iompar agus stóráil, lena n-áirítear an t-aistriú ó choimeádán amháin go coimeádán eile.
- Déanfaidh gach gnóthas a dhíothaíonn substaintí ídithe ózóin a liostaítear in Iarscríbhinn I agus nach gcumhdaítear le pointe 2(e) den Iarscríbhinn seo, na sonraí seo a leanas a chur in iúl freisin, i ndáil le haon cheannacháin ó ghnóthais eile san Aontas agus aon díolacháin leo.
6. Déanfaidh gach gnóthas a úsáideann substaintí ídithe ózóin mar bhunábhar nó mar oibreáin phróisis na sonraí seo a leanas a chur in iúl ar leithligh, i ndáil le gach substaint:
- (a) aon chainníochtaí a úsáideadh mar bhunábhar nó mar oibreáin phróisis;
 - (b) aon stoic;
 - (c) na próisis agus aon astaíochtaí, lena n-áirítear na hastaíochtaí a bhaineann le hiompar agus stóráil, lena n-áirítear an t-aistriú ó choimeádán amháin go coimeádán eile.

Déanfaidh gach gnóthas a úsáideann substaintí ídithe ózóin mar bhunábhar nó mar oibreáin phróisis a liostaítear in Iarscríbhinn I na sonraí seo a leanas a chur in iúl freisin, i ndáil le haon cheannacháin ó ghnóthais eile san Aontas agus aon díolacháin leo.

IARSCRÍBHINN VII

Córas Ceadúnúcháin

1. Déanfaidh gnóthais an fhaisnéis seo a leanas a sholáthar don Choimisiún chun críoch clárúcháin sa chóras ceadúnúcháin dá dtagraítear in Airteagal 16:
 - (a) sonraí teagmhála an ghnóthais, lena n-áirítear uimhir theileafóin, ainm an ghnóthais mar atá sé i ndoiciméid oifigiúla ábhartha agus seoladh iomlán an ghnóthais, lena n-áirítear i gcás inarb infheidhme, sonraí teagmhála an ionadaithe aonair dá dtagraítear in Airteagal 16(3);
 - (b) Uimhir Chláraithe agus Aitheantais Oibreoirí Eacnamaíocha (EORI);
 - (c) ainm iomlán agus seoladh leictreonach theagmhálaí an ghnóthais, lena n-áirítear i gcás inarb infheidhme, ainm iomlán agus seoladh leictreonach an ionadaithe aonair dá dtagraítear in Airteagal 16(3);
 - (d) tuairisc ar ghníomhaíochtaí gnó an ghnóthais (lena n-áirítear cé acu atá an gnóthas ina allmhaireoir substaintí nó ina onnmhaireoir substaintí);
 - (e) deimhniú i scríbhinn go bhfuil sé de rún ag an ngnóthas clárú, lena ndeimhnítear go bhfuil an fhaisnéis arna soláthar sa chóras ceadúnaithe ceart agus cruinn, agus sínithe ag úinéir tairbhiúil nó ag fostaí de chuid an ghnóthais atá údaraithe ráitis atá ceangailteach ó thaobh dlí a dhéanamh thar ceann an ghnóthais, agus, i gcás inarb infheidhme, sínithe ag ionadaí aonair an ghnóthais dá dtagraítear in Airteagal 16(3);
 - (f) aon fhaisnéis eile is gá chun formáid dhlíthiúil nó airgeadais nó sonraíochtaí gnó an ghnóthais a shainaitheint.
2. Déanfaidh gnóthais an fhaisnéis seo a leanas a sholáthar don Choimisiún chun cur isteach ar cheadúnas a cheanglaítear faoi Airteagal 13(2) agus Airteagal 14(3), trí bhíthin formáid leictreonach arna soláthar leis an gcóras ceadúnúcháin:
 - (a) maidir le hallmhairiú agus le honnmhairiú substaintí ídithe ózóin, tuairisc ar gach ceann de na substaintí sin, lena n-áirítear:
 - (i) ainm na substainte agus an úsáid atá beartaithe don tsubstaint;
 - (ii) uimhir aicmiúcháin taraife na n-earraí i dTaraif Chomhtháite an Aontais Eorpaigh ‘TARIC’;
 - (iii) cé acu atá an tsubstaint i meascán nó nach bhfuil.
 - (b) Maidir le hallmhairiú nó le honnmhairiú táirgí agus trealaimh ina bhfuil substaintí ídithe ózóin nó atá ag brath ar shubstaintí ídithe ózóin:
 - (i) cineál na dtáirgí agus an trealaimh agus an úsáid atá beartaithe dóibh;
 - (ii) ainm na substainte;
 - (iii) uimhir aicmiúcháin taraife na n-earraí i dTaraif Chomhtháite an Aontais Eorpaigh ‘TARIC’.

- (c) maidir le hallmhairiú substaintí ídithe ózóin nó táirgí agus trealaimh lena ndíothú, ainm/ainmneacha agus seoladh/seoltaí na saoráide/saoraidí ina ndíothófar iad;
- (d) aon fhaisnéis bhreise a mheastar a bheith riachtanach chun a áirithiú go gcuirfear na rialacha maidir le hallmhairiú agus le honnmhairiú faoin Rialachán seo chun feidhme i gceart agus i gcomhréir le hoibleagáidí idirnáisiúnta.

IARSCRÍBHINN VIII

Tábla comhghaoil

Rialachán (CE) Uimh. 1005/2009	An Rialachán seo
Airteagal 1	Airteagal 1
Airteagal 2	Airteagal 2
Airteagal 3(1)	Airteagal 3(1)
Airteagal 3(2)	-
Airteagal 3(3)	-
Airteagal 3(4)	-
Airteagal 3(5)	-
Airteagal 3(6)	-
Airteagal 3(7)	-
Airteagal 3(8)	-
Airteagal 3(9)	-
Airteagal 3(10)	-
Airteagal 3(11)	Airteagal 3(1)
Airteagal 3(12)	Airteagal 3(2)
Airteagal 3(13)	-
Airteagal 3(14)	Iarscríbhinn VI, pointe (1)
Airteagal 3(15)	-
Airteagal 3(16)	-
Airteagal 3(17)	-
Airteagal 3(18)	Airteagal 3(3)
Airteagal 3(19)	Airteagal 3(4)
Airteagal 3(20)	Airteagal 3(5)
Airteagal 3(21)	Airteagal 3(6)
Airteagal 3(22)	-

Rialachán (CE) Uimh. 1005/2009	An Rialachán seo
Airteagal 3(23)	Airteagal 3(7)
Airteagal 3(24)	Airteagal 3(8)
Airteagal 3(25)	Airteagal 3(9)
Airteagal 3(26)	Airteagal 3(10)
Airteagal 3(27)	-
Airteagal 3(28)	-
Airteagal 3(29)	-
Airteagal 3(30)	Airteagal 3(12)
Airteagal 3(31)	Airteagal 3(11)
Airteagal 4	Airteagal 4(1)
Airteagal 5(1)	Airteagal 4(1)
Airteagal 5(2)	Airteagal 15(1), an chéad fhomhír
Airteagal 5(3)	-
Airteagal 6(1)	Airteagal 5(1) agus Airteagal 11(1)
Airteagal 6(2)	Airteagal 11(2)
Airteagal 7(1)	Airteagal 6
Airteagal 7(2)	Airteagal 15(3)
Airteagal 8(1)	Airteagal 7(1)
Airteagal 8(2)	Airteagal 7(2)
Airteagal 8(3)	Airteagal 15(3)
Airteagal 8(4), an chéad fhomhír	Airteagal 7(3)
Airteagal 8(4), an dara agus an tríú fhomhír	Iarscríbhinn III
Airteagal 8(5)	Airteagal 7(4)
Airteagal 9	Airteagal 12
Airteagal 10(1)	Airteagal 8(1)
Airteagal 10(2)	Airteagal 8(2)

Rialachán (CE) Uimh. 1005/2009	An Rialachán seo
Airteagal 10(3), an chéad fhomhír agus an dara fhomhír	Airteagal 15(3)
Airteagal 10(3), an tríú fhomhír	Airteagal 8(6)
Airteagal 10(4) go (8)	-
Airteagal 11	-
Airteagal 12(1)	-
Airteagal 12(2)	-
Airteagal 12(3)	Airteagal 10(1) agus (2)
Airteagal 13(1)	Airteagal 9(1)
Airteagal 13(2)	Airteagal 9(3)
Airteagal 13(3)	Airteagal 9(2)
Airteagal 13(4)	Airteagal 9(4)
Airteagal 14	-
Airteagal 15(1)	Airteagal 4(2) agus Airteagal 5(2)
Airteagal 15(2), pointí (a) go (d)	Airteagal 13(1), pointí (a) go (d)
Airteagal 15(2) pointe (e)	-
Airteagal 15(2), pointe (f), an chéad fhrása	Airteagal 13(e)
Airteagal 15(2), pointe (f), an dara agus an tríú frása	-
Airteagal 15(2), pointe (g)	Airteagal 13(1), pointe (f)
Airteagal 15(2), pointe (h)	Airteagal 13(1), pointe (h)
Airteagal 15(2), pointe (i)	Airteagal 13(1), pointe (i)
Airteagal 15(2), pointe (j)	Airteagal 13(1), pointe (g)
Airteagal 15(2), pointe (k)	-
Airteagal 15(3)	Airteagal 13(2)
Airteagal 16	-
Airteagal 17(1)	Airteagal 4(2) agus Airteagal 5(2)

Rialachán (CE) Uimh. 1005/2009	An Rialachán seo
Airteagal 17(2), pointí (a) go (c)	Airteagal 14(1)(a) go (c)
Airteagal 17(2), pointe (d)	Airteagal 14(1), pointe (g)
Airteagal 17(2), pointe (e)	Airteagal 14(1), pointe (e)
Airteagal 17(2), pointe (f)	Airteagal 14(1), pointe (d)
Airteagal 17(2), pointí (g) go (h)	-
Airteagal 17(3)	Airteagal 14(2)
Airteagal 17(4)	Airteagal 14(3)
Airteagal 18(1)	Airteagal 16(1)
Airteagal 18(2)	Airteagal 16(2)
Airteagal 18(3)	Iarscríbhinn VI, pointe 2
Airteagal 18(4)	Airteagal 16(5)
Airteagal 18(5)	Iarscríbhinn VII, pointe 7
Airteagal 18(6), an chéad fhrása	Airteagal 16(8)
Airteagal 18(6), an dara frása agus pointí (a) agus (b)	-
Airteagal 18(7)	-
Airteagal 18(8)	-
Airteagal 18(9)	Airteagal 16(13)
Airteagal 19	Airteagal 18
Airteagal 20	Airteagal 19
Airteagal 21	-
Airteagal 22(1)	Airteagal 20(1)
Airteagal 22(2)	Airteagal 20(7)
Airteagal 22(3)	-
Airteagal 22(4), an chéad fhomhír	Airteagal 20(6)
Airteagal 22(4), an dara fomhír	Airteagal 20(8)
Airteagal 22(5), an chéad fhomhír	Airteagal 20(9)

Rialachán (CE) Uimh. 1005/2009	An Rialachán seo
Airteagal 22(5), an dara agus an tríú fomhír	-
Airteagal 23(1)	Airteagal 21(2)
Airteagal 23(2)	-
Airteagal 23(3)	Airteagal 21(4)
Airteagal 23(4), an chéad fhomhír, an chéad abairt	Airteagal 21(4)
Airteagal 23(4), an chéad fhomhír, an dara habairt, agus an dara fomhír	-
Airteagal 23(5)	Airteagal 20(1)
Airteagal 23(6)	Airteagal 20(2)
Airteagal 23(7)	-
Airteagal 24(1)	-
Airteagal 24(2)	-
Airteagal 24(3)	Airteagal 22(2)
Airteagal 25	Airteagal 28
Airteagal 26	Airteagal 23
Airteagal 27(1)	Airteagal 24(1)
Airteagal 27(2) go (6)	Iarscríbhinn VI
Airteagal 27(7)	-
Airteagal 27(8)	Airteagal 24(2)
Airteagal 27(9)	Airteagal 24(3)
Airteagal 27(10)	Airteagal 24(4)
Airteagal 28(1), an chéad abairt	Airteagal 26(1)
Airteagal 28(1), an dara habairt	Airteagal 26(2), an tríú fomhír
Airteagal 28(2)	-
Airteagal 28(3)	Airteagal 25(6)
Airteagal 28(4)	Airteagal 25(7)

Rialachán (CE) Uimh. 1005/2009	An Rialachán seo
Airteagal 28(5)	Airteagal 25(5)
Airteagal 29	Airteagal 27(1)
Airteagal 30	Airteagal 31
Airteagal 31	Airteagal 32
Iarscríbhinn I	Iarscríbhinn I
Iarscríbhinn I	Iarscríbhinn II
Iarscríbhinn III	Iarscríbhinn III
Iarscríbhinn IV	-
Iarscríbhinn V	Iarscríbhinn IV
Iarscríbhinn VI	Iarscríbhinn V
Iarscríbhinn VII	-
Iarscríbhinn VIII	Iarscríbhinn VIII